اسناد تاریخی

صاحبقرانیه دوشنبه 16 ربیع الاول 1315

این نامه توسط امین الدوله تحریر شده و در حاشیه آن‏ مظفر الدینشاه بخط خود دستوراتی داده که ذیلا ملاحظه میفرمائید.

خدمت جناب مستطاب اجل اکرم افخم آقای امیر نظام دام اجلاله العالی

دستخط انجم نقط ملوکانه را عینا زیارت خواهید کرد فصلی هم بالمشافهه العله مقرر فرمودند بنده و جناب مستطاب اجل اکرم وزیر امور خارجه دام اجلاله خدمت جناب مستطابعالی عرض کنیم‏ چون در مخابره حضوری تلگراف مقدمات امر بیکدرجه معلوم خاطر عالی شده است و علم محیط و اطلاعات کافیه جناب اجل عالی را بدقایق و رموز این غایله حاضره یعنی داستان مهاجرین ارامنه عثمانی‏ ملتفت می‏بینم از شرح و بسط مسئله مستغنی هستم پیداست که در اینموقع و با آنهمه روابط و مناسبات‏ حسنه که باید بحکم منطق و طبیعت با دولت عثمانی محکم داشته باشیم این واقعه خیلی بی‏هنگام و غیر منتظر ظهور کرد حالا جبران عمل بذمه دولت علیه واجب است و لزوما باید موافقت معنوی و حسن نیت‏ خود را بکار گذاران آنطرف اثبات نمائیم نتوانند تصور کنند که در پناه دادن مهاجرین و مراقبت‏ احوال و خیالات آنها بغفلت و مسامحه متعهد بوده‏ایم جناب مستطابعالی نه تنها در اجرائات اقدام‏ عاجل صمیمی خواهید فرمود بلکه بوسایل مقتضیه اگرچه بتطمیع و بذل مال هم باشد تصدیق مأمورین‏ دولت عثمانی لازم است که بگویند مهاجرین متجاوز بآن عدد که گفته شده است از اینطرف نرفته بودند آنها که رفتند بتفرقه رفته‏اند نه بهیأت اجتماع عبور آنها از محل اردوی نظامی نبوده است و راه‏ دیگر گرفته بودند از ارامنه تبعه ایران نه با آنها بوده‏اند و نه با اقدامات آنها مدد کرده‏اند و اگر تقصیری‏ بمأمورین محلیه ما وارد میشود تنها غفلت در مقدمات شده.

اما ملاحظات داخلیه خودمان که باز خیلی مهم است رعایت شرایط را ساحت و منبع هیجان‏ ارامنه خود ماست که در این تجدید مخمصه و خونریزی مجدد که میان اکراد و ارامنه اتفاق افتاد و امروز مجبوریم مقصرین ارامنه مهاجر را از میان آنها بگیریم و اسلحه آنها را برداریم و بمامورین‏ عثمانی تسلیم نمائیم جنسیت و اختلاط و سوز صدمات کردها از کجا که آنها را بمخالفت و غوغا انگیخته‏ نکند فتنه و مخصمه بپا ننمایند علی الخصوص که بتکلیف دولت عثمانی بعض روحانیون و پیشوایان‏ آنها متمه بتحریکند و باید گرفتار شوند اینست که مقرر فرموده بودند باستعداد اردوی سلماس افزوده‏ درین اقدامات با خیلی دقت حرکت کنید هیچ استبعاد ندارد که رشته کاران ارامنه ارمنی‏های تبریز راهم برقصاند و کار شهر تبریز با سابقهء که میان مسلمین و ارامنه در میان بود خدا نکرده صدائی بلند کنند فتنه قوی خواهد شد مسیوپطرف هم از کجا که موقع را مغتنم نشمرد و دامن بآتش نزند از حسن‏ اتفاق دولت روس درین نیت با ما همراه است و از سکوت و سلامت ارامنه منتفع اما مامورین میخواهند موقع خود را اهمیت دهند و حواس ما و دولت خود را بطرف خودشان متوجه نمایند.انور افندی هم خوش دارد که سری میان سرها آورده محل اعتنا واقع شود.عرض کرده بودم رو بخود کردن خلیفه‏ و چند نفر عقلای ارامنه تبریز لازم است از طرفی هم آماده داشتن اسباب دفاعیه و رعایت موجبات نظم‏ که در تبریز مخصوصا صدائی بلند نشود.

در مسئله کردستان جواب تلگراف بنده البته بملاحظه عالی رسیده است و با تأمل در اطراف‏ کار تصدیق فرموده‏اید که تصور دراسباب و اوضاع حکومت و سوء تدبیر کارگذاران سابق و لاحق است‏ باید طوری اسباب کار فراهم باشد که احدی نتواند خیال تغییر تابعیت را بخاطر بگذراند جواب بنده‏ را با دقت کامل مرقوم خواهند فرمود بطور لازم چه درین فقره چه در باب تجاوزات و شرارتهای شرف آقای‏ مرزکی باسلامبول تلگراف کرده‏ایم چرا که از جناب منیف پاشا و خیالات شخص او امید مساعدتی نبود.

سواد مراسله رسمیه سفارت عثمانی و جوابی که از وزارت امور خارجه نوشته شده است و جواب آخری سفارت که علائم قناعت و موافقت دارد برای استحضار خالی عالی فرستاده شد که بدانند تکالیف سفارت در امر ارامنه چیست و چه تقبل کرده‏ایم.نمودن کمال اهتمام و موافقت در فقرات مزبوره‏ حکم وجوب دارد و باید بتلافی غفلت گذشته اقدامات جدی بشود.زیاده تصدیق نمیدهم.

در حاشیه مظفر الدینشاه با دو قلم و دو جوهر سطور زیرا را نوشته است.

امیر نظام تمام مطالبیکه وزیر اعظم نوشته است عین فرمایش ما خودمان است خودمان‏ اهمیت اینعمل را از همه کس بهتر خوبتر میدانیم این سفارش ما نیست لکن باید در ترتیب امورات‏ قسمی ملتفت باشید که خدای نکرده اسباب زحمت و مرارت برای دولت پیش نیاید اینعمل ارامنه‏ حقیقت زحمت کلی برای دولتها شده است.این دستخط هردو را باید با کمال دقت ملاحظه بکنید و بولیعهد هم اهمیت کار را حالی بکنید که خدا نکرده کاری نکند که فردا اسباب زحمت و ندامت باشد.